

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

14 juin 2012

PROJET DE LOI

**portant assentiment à la Convention entre
le Gouvernement du Royaume de Belgique
et le Gouvernement de Malte
relative à la coopération policière,
signée à Bruxelles le 1^{er} décembre 2005**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOU MIS À LA SANCTION ROYALE

Le texte adopté en séance plénière est identique au
texte transmis par le Sénat (DOC 53 2230/001).

Bruxelles, le 14 juin 2012

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*La greffière de la Chambre
des représentants,*

André FLAHAUT

Emma DE PRINS

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

14 juni 2012

WETSONTWERP

**houdende instemming met het Verdrag
tussen de Regering van het Koninkrijk België
en de Regering van Malta
betreffende de politiesamenwerking,
ondertekend te Brussel op 1 december 2005**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is de-
zelfde als de door de Senaat overgezonden tekst (DOC
53 2230/001).

Brussel, 14 juni 2012

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Références aux travaux parlementaires
à reprendre lors de la publication de la loi
au *Moniteur belge*

SÉNAT

Documents:

5-1575 - 2011/2012:

N° 1: Projet de loi.

N° 2: Rapport.

Voir aussi:

Annales du Sénat:

31 mai 2012.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents:

Doc 53 **2230/ (2011/2012):**

001: Projet transmis par le Sénat.

002: Rapport.

003: Texte adopté en séance plénière
et soumis à la sanction royale.

Voir aussi:

Compte rendu intégral: 14 juin 2012.

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding
te vermelden bij de bekendmaking van de wet
in het *Belgisch Staatsblad*

SENAAT

Stukken:

5-1575 - 2011/2012:

Nr. 1: Wetsontwerp.

Nr. 2: Verslag.

Zie ook:

Handelingen van de Senaat:

31 mei 2012.

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken:

Doc 53 **2230/ (2011/2012):**

001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.

002: Verslag.

003: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan
de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook:

Integraal verslag: 14 juni 2012.